



Erholungsort, Luftkurort  
Kneipp-Kurort  
**GEMEINDE GELTING**  
Der Bürgermeister

---

Gemeinde Gelting \* Schmiedestr. 14 \* 24395 Gelting

Postanschrift:  
Schmiedestr. 14  
24395 Gelting  
Telefon 04643 / 183221  
Telefax 04643 / 183250  
E-Mail: [buergemeister@gelting.de](mailto:buergemeister@gelting.de)  
Internet: [www.gelting.de](http://www.gelting.de)  
Datum: 16.02.2024

---

## Einladung

### Sitzung der Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting

---

**Sitzungstermin:** Montag, 26.02.2024, 19:30 Uhr

**Raum, Ort:** Birkhalle (Cafeteria), Wackerballig 4, 24395 Gelting

---

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung, Feststellung der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit und gegebenenfalls Beschluss über Änderungsanträge zur Tagesordnung
2. Beschlussfassung über die in nichtöffentlicher Sitzung zu behandelnden Tagesordnungspunkte
3. Einwendungen zur Niederschrift der Sitzung vom 04.12.2023
4. Bekanntmachung der in nichtöffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
5. Bericht des Bürgermeisters
6. Berichte und Terminbekanntgaben der Ausschussvorsitzenden
7. Sachstandbericht zur Umkleidekabine im Sportzentrum Gelting
8. Beratung und Beschluss zu den Wünschen und Forderungen der Hanseatischen Feuer- und Unfallkasse bezüglich des Dorfgemeinschafts-/Feuerwehrgerätehauses Stenderup
9. Beratung und Beschluss zur Eintragung einer Grunddienstbarkeit und Entschädigung  
hier: Entwässerungsleitung Norderholm 25
10. Beratung und Beschluss - Agri-PV - zur Aufstellung eines entsprechenden F-Planes sowie eines vorhabenbezogenen B-Planes
11. Beratung und Beschluss über die Einrichtung einer Tempo 30-Zone im Süderholm 2024-03GV-257
12. Vorstellung des Zeitplanes zum Baugebiet Up de Barg 3/4
13. Beratung und Beschluss über die Anschaffung einer PowerAirBox für die Freiwillige Feuerwehr Gelting 2024-03GV-258
14. Einrichtung eines Familienzentrums am Standort in Gelting 2024-03GV-256
15. Vorstellung eines Werbe-/Informationskonzeptes an der

- Kreuzung/Nordstraße Gelting
16. Besetzung eines Wahlvorstandes für die Europawahl am 09.06.2024
  17. Einwohnerfragestunde
  18. Verschiedenes

Der / die nachfolgende/n Tagesordnungspunkt/e wird/werden nach Maßgabe der Beschlussfassung durch das Gremium voraussichtlich nichtöffentlich beraten:

19. Grundstücksangelegenheiten
20. Personalangelegenheiten
21. Vertragsangelegenheiten

gez. Boris Kratz  
Bürgermeister

Betreff

## **Beratung und Beschluss zur Erfüllung der Forderungen der Hanseatischen Unfallkasse sowie allgemeiner Ausstattung im Gerätehaus der FFW Stenderup**

Sachbearbeitende Dienststelle:

Bauamt

Datum

15.02.2024

Sachbearbeitung:

Johannes Volpert

Beratungsfolge (Zuständigkeit)

Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting (Beratung und Beschluss)

Sitzungstermin

26.02.2024

Status

Ö

### **Sachverhalt:**

Aufgrund erneuter Beurteilung der Situation im inzwischen fertiggestellten Umbau des Gemeinschafts- und Feuerwehrgerätehauses in Stenderup durch die Hanseatische Feuerwehr-Unfallkasse Nord (HFUK Nord) ergeben sich weitere Zwangspunkte für die Betriebsgenehmigung der HFUK Nord, welche nur durch eine erneute bauliche Änderung abschließend geklärt und beseitigt werden können. Eine der wesentlichen neuen Kriterien ist die gestiegene Anzahl der Kameradinnen und Kameraden. Nunmehr ist die vorhandene Umkleide zu klein, eine Geschlechtertrennung zwingend erforderlich.

In der Gemeinderatssitzung am 15.11.2023 wurde dann ein entsprechender Beschluss gefasst (2023-03GV-247), der Kosten in Höhe von mehr als 40.000 € zur Folge gehabt hätte. In einer weiteren Begehung unter Einbeziehung aller Beteiligten einschließlich der HFUK Nord wurde eine kostengünstigere Lösung gefunden, die bis spätestens 31.08.2024 umgesetzt werden muss. Im weiteren Verlauf ist ausführlich über weitere Bedarfe an Umbaumaßnahmen, Einrichtungen und allgemeinem Bedarf diskutiert worden, die in diesem Zug ebenfalls beauftragt/beschafft werden sollen, um eine leistungsfähige Feuerwehr in Ortsteil Stenderup auch weiterhin zu gewährleisten.

Der Infrastruktur- und Umweltausschuss hat in seiner Sitzung am 14.02.2024 hierzu beraten und empfiehlt der Gemeindevertretung Gelting, die in der Sitzung festgelegten Umbauten, Einrichtungen und allgemeinen Bedarfe zu beauftragen bzw. zu beschaffen.

### **Beschlussvorschlag:**

Die Gemeindevertretung Gelting beschließt:

1. Die Feuerwehrnotbeleuchtung gemäß Angebot vom Elektrohaus Gelting in Höhe von 3.208,59 € zu beauftragen.
2. Den Bedarf an allgemeiner Ausrüstung in Höhe von 138,52 € zu beschaffen.
3. Den Bedarf an Einrichtungen Feuerwehrgerätehaus in Höhe von 4.378,72 € zu beschaffen.

### **Anlagen:**

*Betreff*  
**Beratung und Beschluss zum Eintrag einer Leitungsbaulast sowie der Entschädigungszahlung, Grundstück Norderholm 25**

<i>Sachbearbeitende Dienststelle:</i> Bauamt	<i>Datum</i> 15.02.2024
<i>Sachbearbeitung:</i> Johannes Volpert	

<i>Beratungsfolge (Zuständigkeit)</i>	<i>Sitzungstermin</i>	<i>Status</i>
Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting (Beratung und Beschluss)	26.02.2024	Ö

**Sachverhalt:**

Am 22.11.2023 wurde bei Ausschachtarbeiten für einen Hausneubau auf dem Flurstück 98, Norderholm 25 ein wasserführendes Betonrohr, welches offensichtlich das Regenwasser jenseits der Straße in Richtung Aue abführt, freigelegt und beschädigt. Dieses Rohr durchschneidet das Grundstück und den betreffenden Bauplatz in voller Länge und liegt zudem unter dem vom Vorbesitzer 2008 errichteten Nebengebäude. Das Rohr war in keinerlei Karten eingezeichnet und ist auch nicht im Grundbuch als Leitungsbaulast eingetragen. Die Beschädigung wurden umgehend beseitigt indem ein Ersatzrohr um den Bauplatz herumgeführt wurde. Die Kosten hierfür wurden von der Gemeinde Gelting bereits übernommen.

Da eine Alternative Leitungsführung der Oberflächenentwässerungsleitung nicht möglich ist, aufgrund der geologischen und baulichen Verhältnisse im Straßenbereich Norderholm 25, bleibt es dabei, dass die Leitung auf dem Grundstück verbleiben muss. Insofern ist es folgerichtig eine Leitungsbaulast zugunsten der Gemeinde Gelting in das Grundbuch einzutragen und dafür dann auch eine Entschädigungsleistung von der Gemeinde zu entrichten.

Berechnung der Entschädigungshöhe:

Bodenrichtwert des Grundstücks (Digitaler AtlasNord Bodenrichtwerte SH):	90,00 €/m <sup>2</sup>
Leitungslänge der Leitung auf dem Grundstück:	50 m
Schutzstreifen mit Einschränkungen der Nutzbarkeit des Grundstücks: (rechts und links der Leitung)	2 * 2 m
Beeinträchtigung	
Nutzung	Bauland
Verlegeart	unterirdisch
Beeinträchtigung	gering
Minderung	20%

Entschädigung = Bodenrichtwert \* Leitungslänge \* Schutzstreifen \* Beeinträchtigung  
 3.600 € = 90,00 €/m<sup>2</sup> \* 50 m \* (2 \* 2 m) \* 20%

Der Infrastruktur- und Umweltausschuss hat in seiner Sitzung am 14.02.2024 hierüber beraten und empfiehlt der Gemeindevertretung Gelting, zu Lasten der Grundstückseigentümer des Flurstückes 118, Flur 11 der Gemarkung Gelting eine Leitungsbaulast einzutragen und dafür einmalig eine Entschädigungsleistung in Höhe von 3.600 € an die Grundstückseigentümer zu zahlen. Die Kosten für den Notar einschließlich der Gebühren für die Eintragung (ca. 400 €) trägt die Gemeinde Gelting.

**Beschlussvorschlag:**

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting beschließt, zu Lasten der Grundstückseigentümer des Flurstückes 118, Flur 11 der Gemarkung Gelting eine Leitungsbaulast einzutragen und dafür einmalig eine Entschädigungsleistung in Höhe von 3.600 € an die Grundstückseigentümer zu zahlen. Die Kosten für den Notar einschließlich der Gebühren für die Eintragung (ca. 400 €) trägt die Gemeinde Gelting.

**Anlagen:**

<i>Betreff</i> <b>Bauleitplanung in der Gemeinde Gelting</b> <b>27. Änderung des Flächennutzungsplanes / Vorhabenbezogener B-Plan Nr. 27 "Agri-PV-Anlage Lehbek"</b> <b>hier: Aufstellungsbeschluss</b>
--

<i>Sachbearbeitende Dienststelle:</i> <b>Bauamt</b>	<i>Datum</i> 15.02.2024
<i>Sachbearbeitung:</i> Johannes Volpert	

<i>Beratungsfolge (Zuständigkeit)</i>	<i>Sitzungstermin</i>	<i>Status</i>
Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting ( )	26.02.2024	Ö

### Sachverhalt:

Am südwestlichen Ortsrand von Lehbek (Teile des Flurstücks 72/2 und Flurstück 74/3 Flur 18 Gemarkung Gelting) ist durch einen privaten Vorhabenträger die Errichtung einer Freiflächensolaranlage (ausgeführt als Agri-PV-Anlage) auf ca. 7 ha Fläche geplant.

Die Entwicklung einer Freiflächensolaranlage erfordert die Schaffung der planungsrechtlichen Grundlagen. Neben der Änderung des Flächennutzungsplanes ist die Aufstellung eines Bebauungsplanes erforderlich. Da Planungsrecht für ein konkretes Vorhaben geschaffen werden soll, wird auf das Instrument des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes nach § 12 BauGB zurückgegriffen. Mit dem Aufstellungsbeschluss leitet die Gemeinde das förmliche Planverfahren für den VB-Plan sowie die Änderung des F-Planes ein.

Der Infrastruktur- und Umweltausschuss hat in seiner Sitzung am 14.02.2024 hierüber beraten und empfiehlt der Gemeindevertretung Gelting, einen entsprechenden Aufstellungsbeschluss für die F-Plan-Änderung und für einen vorhabenbezogenen B-Plan zu beschließen.

### Beschlussvorschlag:

Die Gemeindevertretung Gelting beschließt:

1. Für den Bereich Lehbek der Gemeinde Gelting, am südwestlichen Ortsrand (Teile des Flurstücks 72/2 und Flurstück 74/3, Flur 18, Gemarkung Gelting) den vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 27 (VB 27) und parallel die 27. Änderung des Flächennutzungsplanes aufzustellen. Lage und Umfang des Geltungsbereichs sind aus der anliegenden Übersichtskarte ersichtlich. Planungsziel ist es, für die Errichtung einer Solar-Freiflächenanlage als Agri-PV-Anlage die planungsrechtliche Grundlage zu schaffen.
2. Die Aufstellungsbeschlüsse sind ortsüblich bekanntzumachen (§ 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB).
3. Alle im Zusammenhang mit der Planung entstehenden Kosten sind vom Vorhabenträger zu tragen. Eine entsprechende Kostenübernahmeerklärung liegt bereits vor.

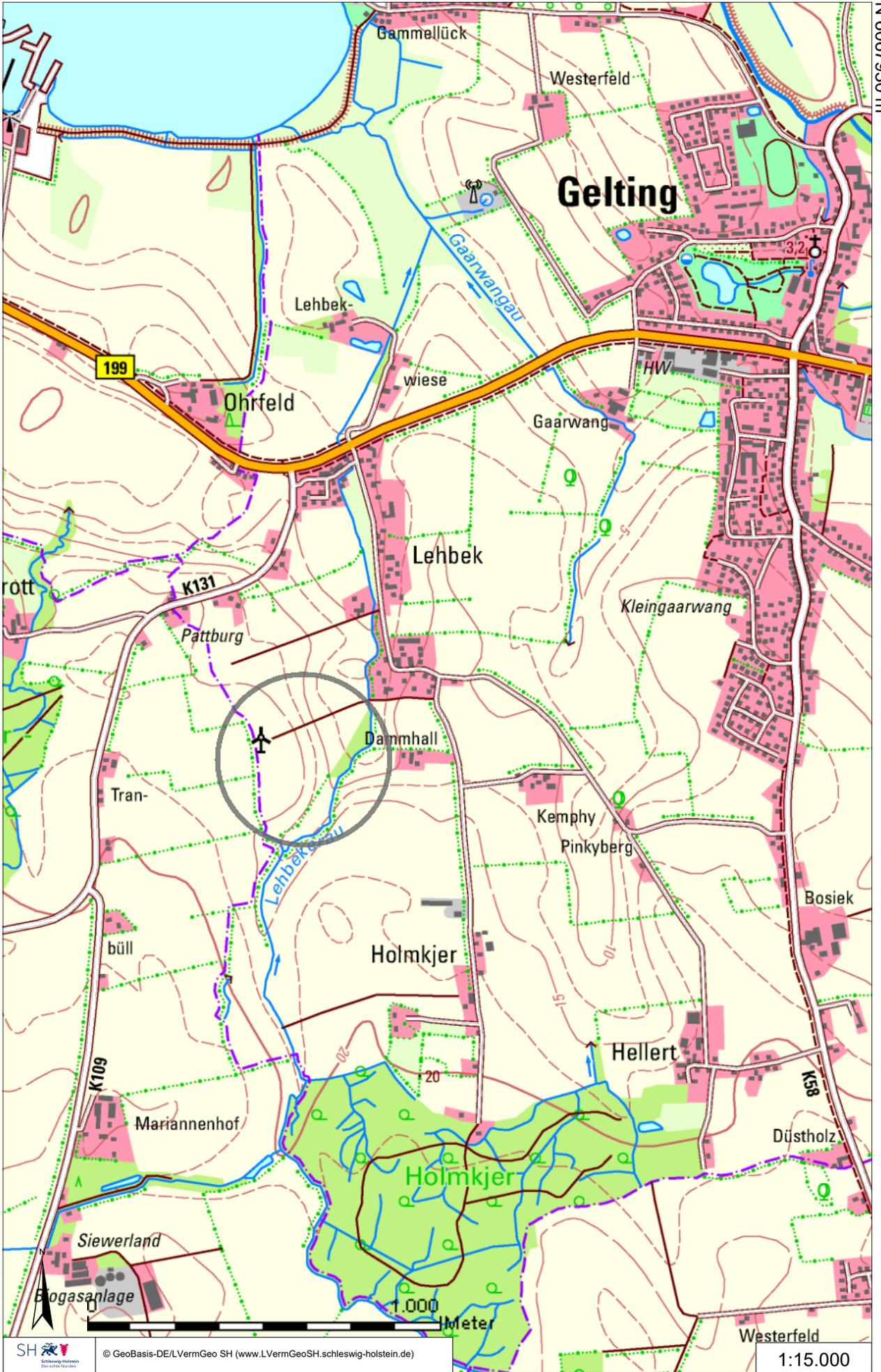
4. Mit der Ausarbeitung des Planentwurfs und der Durchführung von Verfahrensschritten nach §§ 2a bis 4a BauGB (Planbegründung, Beteiligungsverfahren) soll das Planungsbüro GRZwo, Flensburg, beauftragt werden; mit der Erarbeitung der Umweltprüfung / der Umweltberichte das Büro NaturaConcept, Dipl. Ing. Alke Buck, Sterup.
5. Die frühzeitige Unterrichtung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange und Aufforderung zur Äußerung auch im Hinblick auf den erforderlichen Umfang und Detaillierungsgrad der Umweltprüfung (§ 4 Abs. 1 BauGB) soll schriftlich erfolgen.
6. Die frühzeitige Unterrichtung der Öffentlichkeit mit der Erörterung der allgemeinen Ziele und Zwecke der Planung nach § 3 Abs. 1 S. 1 BauGB soll in Form einer Anhörung durchgeführt werden.

**Anlagen:**

Übersichtskarte

E 557969 m

N 6067930 m



N 6064015 m



© GeoBasis-DE/LVermGeo SH (www.LVermGeoSH.schleswig-holstein.de)

1:15.000

E 555508 m

Betreff

## Beratung und Beschluss über die Einrichtung einer Tempo 30-Zone im Süderholm

Sachbearbeitende Dienststelle:

Ordnungsamt

Datum

12.02.2024

Sachbearbeitung:

Sandra Legant

Beratungsfolge (Zuständigkeit)

Infrastruktur- und Umweltausschuss der Gemeinde Gelting (Beratung und Empfehlung)

Sitzungstermin

14.02.2024

Status

Ö

Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting (Beratung und Beschluss)

26.02.2024

Ö

### Sachverhalt:

Im Bereich der Straße Süderholm 16 (K58) betreibt die Diakonie Sozialstation Gelting eine Tagespflegeeinrichtung.

In der Allgemeinen Verwaltungsvorschrift zur Straßenverkehrs-Ordnung zu Zeichen 274, Nr. 13 heißt es:

Innerhalb geschlossener Ortschaften ist die Geschwindigkeit im unmittelbaren Bereich von an Straßen gelegenen Kindergärten, -tagesstätten, -krippen, -horten, allgemeinbildenden Schulen, Förderschulen für geistig oder körperlich behinderte Menschen, Alten- und Pflegeheimen oder Krankenhäusern in der Regel auf Tempo 30 km/h zu beschränken, soweit die Einrichtungen über einen direkten Zugang zur Straße verfügen.

Die Zufahrt zur Tagespflegeeinrichtung erfolgt über die Straße Süderholm.

Zuständige Behörde für die Genehmigung einer Tempo 30-Zone ist die Straßenverkehrsbehörde des Kreises Schleswig-Flensburg.

### Beschlussvorschlag:

Der Infrastruktur- und Umweltausschuss empfiehlt der Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting, bei der Straßenverkehrsbehörde des Kreises SL-FL einen Antrag auf Errichtung einer Tempo 30-Zone im Bereich der Pflegeeinrichtung in der Straße Süderholm 16 zu stellen.

### Anlagen:

Straßenkarte Süderholm



Betreff

## Beratung und Beschluss über die Anschaffung einer PowerAirBox für die Freiwillige Feuerwehr Gelting

Sachbearbeitende Dienststelle:

Ordnungsamt

Datum

13.02.2024

Sachbearbeitung:

Sandra Legant

Beratungsfolge (Zuständigkeit)

Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting (Beratung und Beschluss)

Sitzungstermin

26.02.2024

Status

Ö

### Sachverhalt:

Die Freiwillige Feuerwehr Gelting beantragt für das Einsatzfahrzeug die Anschaffung einer sog. PowerAirBox. Diese dient dazu, beim Starten des Fahrzeuges automatisch die Versorgungleitungen (Strom und Druckluft der Abgasabsauganlage) vom Fahrzeug zu trennen. Diese automatische Trennung spart der Wehr somit Zeit um schneller ausrücken zu können.

Eine Bezuschussung durch den Kreis Schleswig-Flensburg ist nicht möglich, da dieses Gerät dem Feuerwehrgebäude zuzuordnen ist.

Als Anlage werden 3. Angebote vorgelegt.

### Beschlussvorschlag:

Die Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting beschließt die Anschaffung einer PowerAirBox für die Freiwillige Feuerwehr Gelting.

Der Bürgermeister wird ermächtigt an den günstigsten Bieter den Auftrag zu erteilen. Haushaltsmittel sind über einen Nachtragshaushaltsplan bereitzustellen.

### Anlagen:

# SchleiFahrzeugbau Schleswig GmbH

Berender Redder 100  
24837 Schleswig

SchleiFahrzeugbau Schleswig GmbH, Berender Redder 100, 24837 Schleswig

## Angebot

### Freiwillige Feuerwehr Gelting

Angebots Nr.: **23090**

Datum: 01.10.2023

Ansprechpartner: Ingo Braun

Tel.: 04621-9891444

Mobil: 0171 978 97 35.

Mail:braun@schlei-fahrzeugbau-schleswig.de

Kunden Nr.: 0314  
ch.hein85@gmail.com

Sehr geehrter Herr Hein  
aufgrund Ihrer Anfrage mache ich Ihnen sehr gerne folgendes Angebot:

Lieferung und Montage einer PowAirBox - Einspeisung mit Druckluft in Ihren  
MAN:

Pos.1

Lieferung und Montage einer **PowAirBox B 230V, mit Druckluft,  
und Selbstauswurffunktion** durch Edelstahlfeder.

Verzögerte Zuschaltung von Verbrauchern verhindert das Abbrennen  
der Kontakte;

mit 4 m Anschlusskabel H07RN-F 3 x 2,5 mm<sup>2</sup>.

- Nennspannung 230 VAC / 16 A m für Bordspannung 12 V
- Drucklufteinspeisung bis 13 bar
- Ladezustandsanzeige
- Unterspannungswächter: Anzeige und akustisch
- Schutzart IP 55 und IP 68
- Einbaumaße: 83 x 166 x 121 mm ( BxHxT )
- rotes Schild mit weißer Gravur: „PowAirBox“ „230 V“
- selbstschließender Deckel mit Magnetarretierung

Montage der Einspeisung nach Absprache.

Pos.2

### **Bordnetzverteiler PCM4**

mit einem FI - Schutzschalter (0,03A / B16A )

Anschluseinheit für 230 VAC mit Fehlerstromschutzschalter und  
Sicherungsautomat im Gehäuse.

Abmessungen 100 x 150 x 100 mm

Geschäftsführung:  
Ingo Braun

AG Flensburg  
HRB 12891 FL  
USt-Id-Nr.:DE317427389

Nospa  
IBAN: DE41217500000165315516  
BIC: NOLADE21NOS

# SchleiFahrzeugbau Schleswig GmbH

Berender Redder 100

24837 Schleswig

Seite 2

Der Preis netto beträgt 2.650,00 €

**Der Sonderpreis FFW beträgt 2.500,00 €**

+ MwSt. 19 % 475,00 €

---

Der Gesamtpreis beträgt 2.975,00 €

Zahlbar ohne Abzüge innerhalb von 10 Tagen nach Rechnungsdatum

Angebotsgültigkeit 12 Wochen

Liefertermin nach Absprache, wird kurzfristig möglich sein.

Ich hoffe sehr, dass Ihnen mein Angebot zusagt.

Zur weiteren Beratung stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

Beste Grüße

Ingo Braun  
SchleiFahrzeugbau Schleswig GmbH

# MAN Truck & Bus Deutschland GmbH



MAN Truck & Bus Deutschland GmbH  
Servicebetrieb Flensburg, Lise-Meitner-Strasse 27 D - 24941 Flensburg

Amt Geltinger Bucht  
Der Amtsvorsteher  
Ordnungsamt  
Holmlück 2  
24972 Steinbergkirche

**Auftragsnummer** 1016848217  
**Erfassungsdatum** 02.11.2023  
**Serviceberater** Jan Otzen  
**Telefonnr. Servicebetrieb** +49461903260  
**Faxnr. Servicebetrieb** +494619032692

## Kostenvoranschlag

**1016848217**

**Kundennummer** 857484  
**Besteller**  
**Bestellnummer**

**USt-Id.Nr.**  
**Bestelldatum**  
**Regulierer**

**Fahrgestellnummer** WMAN34ZZX9Y230474  
**Fahrzeugnummer** N340274  
**Fahrzeugtyp** TGM 13.280 4X4 BL FW  
**Modellschlüssel**  
**Amtl. Kennzeichen** SL GM 112 / DE

**Erstzulassung**  
**KM-Stand** 0020209  
**Motornummer** 21821445452146  
**Motortyp** D0836LFL54  
**Fuhrparknummer**

Material	Bezeichnung	StKz/AtKz	Menge	ME	Preis EUR	Rabatt	Netto EUR
	- NSN						

### NACHRÜSTUNG SELBSTLÖSENDE DRUCKLUFT UNDSPANNUNGSVERSORGUNG

KAROSSERIEAUSSCHNITT ERSTELLEN UND KONSERVIEREN	28						
/ Z93L00 - -							
PNEUMATISCHE UND ELEKTRISCHE LEITUNGEN NACH HERSTELLERVORGABEN ANSCHLIEßEN DAZU INNENRAUM TEILWEISE FREILEGEN	28						
/ Z93L00 - -							
POWER AIR BOX	28		1,000	ST	609,00		609,00
/ Z92 - -							
SCHÜTTGUT	28		1,000	ZQP	25,00		25,00
/ Z92SP - -							
HILFSSTOFFE	28		1,000	ZQP	20,00		20,00
/ Z92SP - -							
Summe Arbeitswerte			94	AW			1.348,90

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Alexander Vlaskamp  
Geschäftsführung: Christoph Huber (Vorsitzender)  
Marc Appelt - Georg Brieschenk

Telefon +49. 89. 24202-0 oder -Durchwahl

Seite 1 von 2

Sitz der Gesellschaft: München  
Registergericht: Amtsgericht München - HRB 62355  
USt-IdNr. DE811125407

Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau - BLZ 700 400 41 - Konto 1410000 00  
IBAN: DE42 7004 0041 0141 0000 00 - BIC: COBADEFF700

Ein Unternehmen der MAN Truck & Bus SE - www.mantruckandbus.com

MAN Truck & Bus Deutschland GmbH  
Postfach 50 06 20, 80976 München  
Dachauer Straße 667, 80995 München



**Kostenvoranschlag**

**1016848217**

Material	Bezeichnung - NSN	StKz/AtKz	Menge	ME	Preis EUR	Rabatt	Netto EUR
Zwischensumme							2.002,90
<b>Summe 94,00 AW</b>							<b>1.348,90</b>
<b>Summe Sonstiges</b>							<b>654,00</b>
<b>Summe Schüttgut</b>							<b>26,98</b>
<b>Summe Gesamt</b>							<b>2.029,88</b>
<b>Endbetrag</b>							<b>EUR 2.029,88</b>
<p><b>Alle Preise sind Nettopreise. Bei der Auftragserteilung kommt der zum Zeitpunkt der Auftragserteilung gültige Mehrwertsteuersatz hinzu.</b></p>							

Wir hoffen, dass unser Angebot Ihren Erwartungen entspricht.

Vorgenannte Kosten sind aufgrund der optischen Ansicht und unserer Erfahrung erstellt und resultieren aus den heute gültigen Stundensätzen, bzw. Materialpreisen. Sollten im Zuge der Reparatur zusätzliche Mängel festgestellt werden, sind diese in diesem Kostenvoranschlag nicht enthalten. Für eine fachmännische Ausführung der gegenständlichen Reparatur garantieren wir im Sinne der Bedingungen des Fachverbandes und sind sehr bemüht, Ihren geschätzten Auftrag zu erhalten.

Mit freundlichen Grüßen

MAN Truck&Bus Deutschland GmbH

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Alexander Vlaskamp  
 Geschäftsführung: Christoph Huber (Vorsitzender)  
 Marc Appelt - Georg Brieschenk

Sitz der Gesellschaft: München  
 Registergericht: Amtsgericht München - HRB 62355  
 USt-IdNr. DE811125407

MAN Truck & Bus Deutschland GmbH  
 Postfach 50 06 20, 80976 München  
 Dachauer Straße 667, 80995 München

Telefon +49. 89. 24202-0 oder -Durchwahl

Seite 2 von 2

Commerzbank Aktiengesellschaft, Dachau - BLZ 700 400 41 - Konto 1410000 00  
 IBAN: DE42 7004 0041 0141 0000 00 - BIC: COBADEFF700

Ein Unternehmen der MAN Truck & Bus SE - www.mantruckandbus.com

Reparaturen und Wartung für alle Fabrikate - WABCO-Partner  
 TÜV-Abnahme - SP / HU / AU - UVV (LBW) - BPW-Service  
 VDO-Service § 57b § 57d - Klima-Service

Wassermühlenstraße 31  
 24376 Kappeln  
 www.oswald-richter-ohg.de  
 service@oswald-richter-ohg.de

Oswald Richter OHG · Wassermühlenstraße 31 · 24376 Kappeln · Tel. 0 46 42 / 10 33

Tel. 0 46 42 / 10 33  
 Fax 0 46 42 / 23 25

**Amt Geltinger Bucht**  
**Holmlück 2**  
**24972 Steinbergkirche**

### Kostenvoranschlag Nr. 113

Kfz-Kennzeichen	SL GM 112
Kfz-Typ	MAN TGM 13.280 4X4 BL
Fahrgestellnr.	WMAN34ZZX9Y230474
Erstzulassung	19.08.2009
km-Stand	20495

Kundennummer	10003
Belegdatum	25.07.2023

Bezeichnung	Menge	Preis €	USt R(%)	Gesamt €
PowAirBox am Rüstwagen nachrüsten. PowAirBox seitlich einsetzen, Rahmen einsetzen, Luftleitungen und Ladekabel neu verlegen, verlängern, befestigen und in PowAirBox anschießen. Kabel und Luftleitung im Rahmen verlegen und befestigen.				
AW	72	7,50 V		540,00
Art. PowAirBox A 24V + Druckluft	1 Stck	496,96 V		496,96
Art. Rohrleitung 10x1,5mm	6 Stck	2,50 V		15,00
Art. Kabel 2x2,5mm <sup>2</sup>	6 m	2,00 V		12,00
Art. Kabel 16mm <sup>2</sup> schwarz	6 m	7,03 V		42,18
Art. Kabel 16mm <sup>2</sup> rot	6 m	7,03 V		42,18
Art. Schnellverbinder 10mm	2 Stck	9,48 V		18,96
Art. Wärmeverbinder	4 Stck	1,00 V		4,00
Art. Klein- und Reinigungsmaterial	1 Stck	25,00 V		25,00
Art. 10m Kombikabel 24V/Druckluft	1 Stck	278,15 V		278,15
Ladesteckdose USB/USB-C am Amateurenbrett nachrüsten. Steckdose einbauen, Kabel verlegen, befestigen und anschließen.				
AW	24	7,50 V		180,00
Art. Doppelsteckdose USB 12/12V 3600MA USB-A / USB-C	1 Stck	46,12 V		46,12
Art. Kleinmat Diverse	1 Stck	5,00 V		5,00

Zwischensumme: 1.705,55 €

(Fortsetzung auf der nächsten Seite)

Oswald Richter OHG

Inhaber:  
 Rolf Werner Richter  
 Hannelore Köpp  
 Rolf-Christian Richter  
 Steuernr.: 29 282 07807  
 USt.-Id.: DE 135407590

**Bank**  
 Hypo-Vereinsbank  
 Schleswiger Volksbank eG

**BLZ**  
 200 300 00  
 216 900 20

**Konto**  
 62 248 807  
 08 510 148

**IBAN**  
 DE 43 2003 0000 0062 2488 07  
 DE 16 2169 0020 0008 5101 48



# OSWALD RICHTER OHG

## Nutzfahrzeuge Service Kappeln

Reparaturen und Wartung für alle Fabrikate - WABCO-Partner  
TÜV-Abnahme - SP / HU / AU - UVV (LBW) - BPW-Service  
VDO-Service § 57b § 57d - Klima-Service

Wassermühlenstraße 31  
24376 Kappeln  
www.oswald-richter-ohg.de  
service@oswald-richter-ohg.de

Oswald Richter OHG · Wassermühlenstraße 31 · 24376 Kappeln · Tel. 0 46 42 / 10 33

Tel. 0 46 42 / 10 33  
Fax 0 46 42 / 23 25

Kostenvoranschlag Nr. 113 Kundennummer 10003

Datum 25.07.2023 Seite 2

Bezeichnung	Menge	Preis € USt R(%)	Gesamt €
	Übertrag:		1.705,55 €

Es bediente Sie Rolf-Christian Richter.

### Gesamtbetrag netto

			<b>1.705,55 €</b>
USt-Betrag (o)	0% auf	0,00 €	0,00 €
USt-Betrag (E)	7% auf	0,00 €	0,00 €
USt-Betrag (V)	19% auf	1.705,55 €	324,05 €
AT-Steuer (A)	auf	0,00 €	0,00 €
<b>Gesamtbetrag brutto €</b>			<b>2.029,60 €</b>

Ein eventueller Auftrag wird zu den aushängenden allgemeinen Geschäftsbedingungen erteilt. Die Behebung eventueller erst nach Demontage sichtbarer Schäden ist nicht Bestandteil dieses Kostenvoranschlags! Dieses Dokument ist ein Kostenvoranschlag für eine noch zu erbringende Leistung und berechtigt nicht zum Vorsteuerabzug.

Dieser Kostenvoranschlag ist ab Belegdatum 14 Tage gültig!

### Oswald Richter OHG

Inhaber:  
Rolf Werner Richter  
Hannelore Köpp  
Rolf-Christian Richter  
Steuernr.: 29 282 07807  
USt.-Id.: DE 135407590

**Bank**  
Hypo-Vereinsbank  
Schleswiger Volksbank eG

**BLZ**  
200 300 00  
216 900 20

**Konto**  
62 248 807  
08 510 148

**IBAN**  
DE 43 2003 0000 0062 2488 07  
DE 16 2169 0020 0008 5101 48



*Betreff*  
**Einrichtung eines Familienzentrums am Standort in Gelting**

<i>Sachbearbeitende Dienststelle:</i> Hauptamt	<i>Datum</i> 29.01.2024
<i>Sachbearbeitung:</i> Kirsten Scharf	

<i>Beratungsfolge (Zuständigkeit)</i>	<i>Sitzungstermin</i>	<i>Status</i>
Gemeindevertretung der Gemeinde Gelting (Beratung und Beschluss)	26.02.2024	Ö

**Sachverhalt:**

Die Amtsdirektorin berichtet

**Beschlussvorschlag:**

Die Gemeindevertretung Gelting begrüßt die Einrichtung eines Familienzentrums am Standort in Gelting.

**Anlagen:**